

مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي سنة الأساس 2010  
Indice de prix à la consommation base 100 en 2010

جويلية 2018  
Juillet 2018

ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك خلال شهر جويلية 2018 بنسبة 0,6% مقارنة بالشهر السابق  
7,5% مقارنة بنفس الشهر من السنة المنقضية

En juillet 2018, les prix à la consommation augmentent de 0,6% sur  
un mois et de 7,5% sur un an

En juillet 2018, les prix à la consommation  
augmentent de 0,6% sur un mois

ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك بنسبة 0,6% خلال شهر  
جويلية 2018 مقارنة بالشهر السابق

En juillet 2018, les prix à la consommation augmentent de 0,6% après une hausse de 0,5% le mois précédent. Cette évolution résulte principalement de la hausse des prix des produits et services des transports de 3,1% malgré la baisse des prix des produits alimentaires de (-0,5%).

شهد مؤشر أسعار الاستهلاك ارتفاعا بنسبة 0,6% خلال شهر جويلية 2018 مقارنة بشهر جوان 2018 بعد ان كانت هذه النسبة في حدود 0,5% خلال الشهر الفارط. ويعود هذا الارتفاع بالأساس إلى الزيادة التي سجلتها أسعار مواد وخدمات النقل بنسبة 3,1% و ذلك رغم التراجع المسجل في أسعار المواد الغذائية (-0,5%).

Les prix des produits alimentaires se replient.

Sur un mois, les prix des produits alimentaires diminuent de 0,5% suite à baisse des prix des œufs de 3,2%, des volailles de 2,8%, des légumes frais de 2,2% et des fruit frais de 1.5%, comme l'indique le tableau 1.

تراجع أسعار المواد الغذائية  
شهد مؤشر مجموعة التغذية والمشروبات تراجعا بنسبة 0,5% مقارنة بالشهر المنقضي. ويعود هذا التراجع بالأساس إلى انخفاض أسعار البيض بنسبة 3,2% وأسعار الدواجن بنسبة 2,8% وأسعار الخضر الطازجة بنسبة 2,2% و الغلال الطازجة بنسبة 1,5% كما هو مبين بالجدول 1.

Les produits et services de transport sont en hausse

Les prix de transport augmentent de 3,1% en raison de la hausse des prix des véhicules de 2,4%, des dépenses d'utilisation des véhicules de 2,0% et des services de transport de 6,3%, suite à la révision de la tarification des services de transport routier des passagers.

ارتفاع أسعار النقل  
شهد مؤشر أسعار النقل ارتفاعا هاما خلال هذا الشهر بنسبة 3,1% نتيجة ارتفاع أسعار السيارات بنسبة 2,4% وأسعار مصاريف استعمال السيارات بنسبة 2,0% وأسعار خدمات النقل بنسبة 6,3% بعد التعديل الذي وقع اعتماده في تسعيرة النقل البري للمسافرين.

Hausse des prix des services des restaurants et hôtels

En juillet, les prix des services des restaurants et hôtels augmentent de 1,7% en raison de la hausse des prix des services des restaurants et cafés de 1,0% et des services

ارتفاع أسعار خدمات المطاعم والنزل  
شهدت أسعار خدمات المطاعم والنزل ارتفاعا بنسبة 1,7% خلال هذا الشهر ويعزى ذلك بالأساس إلى ارتفاع أسعار خدمات المطاعم والمقاهي بنسبة 1,0% وأسعار خدمات النزل بنسبة 7,2%.

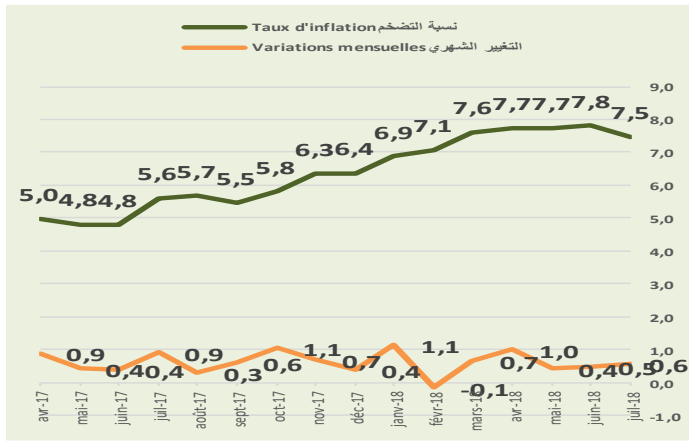
Table 1 : Principales variations des prix des produits alimentaires et boissons  
جدول 1: أهم التغييرات في أسعار مجموعة التغذية والمشروبات

Principaux produits	VAR mensuelles	VAR annuelles	أهم المواد
	التغيير الشهري	التغيير السنوي	
Œufs	-3,2%	19,4%	البيض
Volailles	-2,8%	21,8%	الدواجن
Légumes frais	-2,2%	-5,3%	الخضر الطازجة
Fruits frais	-1,5%	18,9%	الغلال الطازجة
Poisson frais	-0,6%	8,0%	الأسماك الطازجة
Lait, fromage	-0,2%	7,4%	الاجبان ومشتقات الحليب
Café en poudre	0,0%	0,9%	القهوة (بن)
Légumes secs	0,0%	5,2%	البقول الجافة
Viande bovine	0,0%	17,0%	لحم البقر
viande d'agneau, mouton	0,2%	10,0%	لحم الضأن
Huiles Alimentaires	0,2%	7,6%	الزيوت الغذائية
Sels et condiments	0,3%	9,0%	التوابل
Dérivés de céréales	0,6%	10,9%	مشتقات الحبوب
Chocolat et autres	0,7%	15,0%	الحلوى والشكولاتة
Fruits secs	0,7%	27,2%	الفواكه الجافة
Eaux, boissons et jus	0,9%	4,4%	الماء والمشروبات الغازية

## En juillet 2018, le taux d'inflation se replie à 7,5% contre 7,8% le mois dernier

Le taux d'inflation se repli, pour la première fois cette année à 7,5% contre 7,8%. Le taux d'inflation a connu des augmentations successives durant l'année 2018 allant de 6,9% en janvier 2018 à 7,8% le mois dernier.

Cette régression est expliquée essentiellement par une décélération du rythme d'augmentation des prix entre les mois de juin et juillet de cette année (+0.5%) et la même période de l'année dernière (+0.9%), où les prix du tabac ont enregistré une forte augmentation en juillet 2017 (+13,1%), contre une stabilité en 2018.



**Décélération de l'augmentation des prix des produits alimentaires.** En juillet 2018, les prix de l'alimentation augmentent avec un taux de 8,3% sur un an, contre 8,6% le mois précédent. Ce taux de 8,3% est expliqué par l'augmentation des prix des fruits de 19,9%, des prix des viandes de 14,3%, des poissons de 9,5%, des huiles alimentaires de 7,6% et des dérivés de lait, fromages et œufs de 7,4%.

### Augmentation des prix de transport

Sur un an, les prix du groupe transport continuent d'augmenter à un taux de 11,0% en raison de la hausse des prix des véhicules de 13,7%, des dépenses d'utilisation des véhicules de 11,3% et des services de transport de 6,8%.

### Hausse des prix des biens et services divers

En glissement annuel, les prix de biens et services divers augmentent de 11,1% suite à la hausse des prix des soins personnels de 11,6%, des assurances de 9,3% et des services financiers de 7,5%.

### Inflation sous-jacente et inflation des produits administrés :

Le taux d'inflation sous-jacente (l'ensemble hors alimentations et boissons et hors énergies) s'établit à un niveau de 7,3%. Les prix de produits libres (non administrés) augmentent de 8,5% contre 3,9% pour les prix administrés. Les produits alimentaires libres augmentent de 9,5% contre 2,1% pour les produits administrés.

## Trajet de la consommation en juillet 2018

La consommation a augmenté de 7,5% en juillet 2018, contre 7,8% le mois précédent. Ce taux de 7,5% est expliqué par l'augmentation des prix des produits alimentaires de 8,3%, des prix des boissons alcoolisées de 0,6%, des prix des vêtements et chaussures de 6,7%, des prix des logements de 4,9%, des prix des meubles et articles de ménage de 9,0%, des prix des services de santé de 5,3%, des prix des transports de 11,0%, des prix des communications de 1,2%, des prix des loisirs et culture de 8,9%, des prix de l'enseignement de 7,2%, des prix des restaurants et hôtels de 9,8%, des prix des autres biens et services de 11,1%, et des prix des produits administrés de 7,5%.

Le taux d'inflation sous-jacente (l'ensemble hors alimentations et boissons et hors énergies) s'établit à un niveau de 7,3%. Les prix de produits libres (non administrés) augmentent de 8,5% contre 3,9% pour les prix administrés. Les produits alimentaires libres augmentent de 9,5% contre 2,1% pour les produits administrés.

**Trajet de la consommation en juillet 2018**  
 Le taux d'inflation sous-jacente (l'ensemble hors alimentations et boissons et hors énergies) s'établit à un niveau de 7,3%. Les prix de produits libres (non administrés) augmentent de 8,5% contre 3,9% pour les prix administrés. Les produits alimentaires libres augmentent de 9,5% contre 2,1% pour les produits administrés.

**Augmentation des prix des produits alimentaires.** En juillet 2018, les prix de l'alimentation augmentent avec un taux de 8,3% sur un an, contre 8,6% le mois précédent. Ce taux de 8,3% est expliqué par l'augmentation des prix des fruits de 19,9%, des prix des viandes de 14,3%, des poissons de 9,5%, des huiles alimentaires de 7,6% et des dérivés de lait, fromages et œufs de 7,4%.

**Augmentation des prix de transport**  
 Sur un an, les prix du groupe transport continuent d'augmenter à un taux de 11,0% en raison de la hausse des prix des véhicules de 13,7%, des dépenses d'utilisation des véhicules de 11,3% et des services de transport de 6,8%.

**Hausse des prix des biens et services divers**  
 En glissement annuel, les prix de biens et services divers augmentent de 11,1% suite à la hausse des prix des soins personnels de 11,6%, des assurances de 9,3% et des services financiers de 7,5%.

Table2 : Résultats définitifs de l'IPC du mois de juillet 2018  
 جدول 2: النتائج النهائية لمؤشر أسعار شهر جويلية 2018

SECTEURS	POND	Niveau d'indice	juil-18	juil-18	المجموعات
			juin-18	juin-17	
			جويلية 2018	جويلية 2018	
Produits alimentaires et boissons	28063	156,0	-0,5	8,3	التغذية والمشروبات
Boissons alcoolisées et tabac	2917	146,8	0,0	0,6	التبغ والمشروبات الكحولية
Articles d'habillement et chaussures	8390	174,7	0,5	6,7	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité	17010	142,8	0,7	4,9	السكن والطاقة المنزلية
Meubles, articles de ménage	6802	154,5	0,8	9,0	الأثاث والنجيب المنزلي
Santé	5599	126,9	0,2	5,3	الصحة
Transports	12053	144,6	3,1	11,0	النقل
Communications	5630	102,2	-0,2	1,2	الاتصالات
Loisirs et culture	2011	127,6	0,8	8,9	الترفيه والثقافة
Enseignement	2404	146,8	0,0	7,2	التعليم
Restaurants et Hôtels	4271	173,8	1,7	9,8	المطاعم والفنادق
Autres biens et services	4850	158,3	1,0	11,1	مواد وخدمات أخرى
ENSEMBLE	100000	149,0	0,6	7,5	المؤشر العام